

# **Manual do Utilizador do Nokia 2730 classic**

**Índice****Segurança 4****Introdução 5**

Inserir o cartão SIM e a bateria 5

Inserir um cartão microSD 5

Remover o cartão microSD 6

Carregar a bateria 6

Antena 6

Auricular 7

Ímãs e campos magnéticos 7

Teclas e componentes 7

Ligar e desligar 8

Controlo de volume 8

Modo de espera 8

Bloqueio do teclado 9

Funções sem um cartão SIM 9

Aplicações executadas em segundo plano 9

**Informações gerais 9**

Acerca do seu dispositivo 9

Modo da rede 10

Serviços de rede 10

Memória partilhada 10

Códigos de acesso 11

Actualizações de software através do PC 11

Suporte 12

**Chamadas 12**

Efectuar e atender uma chamada 12

Altifalante 12

Atalhos de marcação 13

**Escrever texto 13**

Modos de texto 13

Introdução tradicional de texto 13

Introdução assistida de texto 13

**Navegar nos menus 14****Mensagens 14**

Mensagens de texto e multimédia 14

Mensagens flash 15

Mensagens de áudio Nokia Xpress 16

E-mail 16

Mensagens instantâneas 16

Mensagens de voz 17

Definições de mensagens 17

**Contactos 17****Registo de chamadas 18****Definições 18**

Perfis 18

Tons 18

Visor 19

Data e hora 19

Atalhos 19

Sincronização e criação de cópias de segurança 19

Conectividade 20

Chamada e telefone 21

Comandos de voz e marcação por voz 21

Acessórios 22

Configuração 22

Repor os valores de origem 23

**Menu do operador 23****Galeria 23****Média 24**

Câmara e vídeo 24

Rádio FM 25

Gravador de voz 26

Leitor de música 26

**Aplicações 27****Organizador 27**

Despertador 27

Agenda e lista de tarefas 28

**Mapas 28**

---

Descarregar mapas	29
Mapas e GPS	29
Serviços adicionais	30
<b>Web ou Internet</b>	<b>31</b>
Ligar a um serviço Web	31
<b>Serviços SIM</b>	<b>31</b>
<b>Sugestões verdes</b>	<b>31</b>
Poupar energia	32
Reciclar	32
Mais informações	32
<b>Acessórios</b>	<b>33</b>
<b>Bateria</b>	<b>33</b>
Informações sobre a bateria e o carregador	33
<b>Cuidados com o seu dispositivo</b>	<b>34</b>
Reciclar	34
<b>Informações adicionais sobre segurança</b>	<b>35</b>
Crianças	35
Ambiente de funcionamento	35
Dispositivos clínicos	35
Veículos	35
Ambientes potencialmente explosivos	35
Chamadas de emergência	36
Informações de certificação (SAR)	36
<b>Índice remissivo</b>	<b>37</b>

## Segurança

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal. Para mais informações, leia o manual completo do utilizador.

### LIGAR O DISPOSITIVO EM SEGURANÇA



Não ligue o dispositivo quando a utilização de um telefone móvel for proibida ou quando possa causar interferências ou perigo.

### A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR



Cumpra toda a legislação local. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz, uma vez que, nesse momento, a sua principal preocupação deverá ser a segurança na estrada.

### INTERFERÊNCIAS



Todos os dispositivos móveis são susceptíveis a interferências, as quais podem afectar o respectivo desempenho.

### DESLIGAR O DISPOSITIVO EM ÁREAS SUJEITAS A RESTRIÇÕES



Respeite quaisquer restrições. Desligue o dispositivo num avião, quando se encontrar perto de equipamento clínico, combustíveis, químicos ou em áreas de detonação.

### ASSISTÊNCIA QUALIFICADA



A instalação ou reparação deste produto está reservada a pessoal técnico qualificado.

### ACESSÓRIOS E BATERIAS



Utilize apenas acessórios e baterias aprovados. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.

### RESISTÊNCIA À ÁGUA



O dispositivo não é resistente à água. Mantenha-o seco.

## Introdução

### Inserir o cartão SIM e a bateria

Remoção segura. Antes de retirar a bateria, desligue sempre o dispositivo e desligue o carregador.

O cartão SIM e os respectivos contactos podem ser facilmente danificados por riscos ou dobras, pelo que deve ter cuidado ao manipular, instalar ou removê-lo.



- 1 Prima e faça deslizar a tampa posterior na direcção da parte inferior do telefone e retire-a (1).
- 2 Retire a bateria (2).
- 3 Abra o suporte do cartão SIM (3), insira o cartão SIM com a superfície dos contactos voltada para baixo (4) e feche o suporte (5).
- 4 Introduza a bateria (6) e volte a instalar a tampa posterior (7).

### Inserir um cartão microSD

Utilize apenas cartões microSD compatíveis, aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo. A Nokia utiliza as normas de indústria aprovadas para cartões de memória; no entanto, algumas marcas poderão não ser completamente compatíveis com este dispositivo. Os cartões incompatíveis poderão danificar o cartão e o dispositivo, bem como danificar os dados guardados no cartão.



O seu telefone suporta cartões microSD com uma capacidade máxima de 2 GB.

Um cartão de memória compatível poderá ser fornecido com o dispositivo e poderá já estar inserido no mesmo. Caso isso não aconteça, efectue os seguintes passos:



- 1 Abra a tampa da ranhura do cartão de memória.

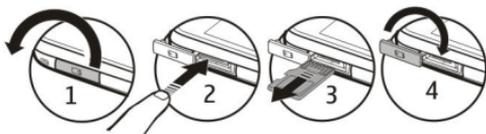
## 6 Introdução

- 2 Insira o cartão na ranhura do cartão de memória com a superfície dos contactos voltada para cima e prima o cartão até este encaixar no devido lugar.
- 3 Feche a tampa da ranhura do cartão de memória.

### Remover o cartão microSD

**Importante:** Não retire o cartão de memória durante uma operação, enquanto o dispositivo estiver a aceder ao cartão. Se o fizer, poderá danificar o cartão de memória e o dispositivo, bem como danificar os dados guardados no cartão.

Pode remover ou substituir o cartão de memória durante o funcionamento do telefone sem desligar o dispositivo, mas tem de certificar-se de que nenhuma aplicação está actualmente a aceder ao cartão de memória.



### Carregar a bateria

A bateria encontra-se parcialmente carregada de fábrica.+ Se o dispositivo indicar que a bateria tem pouca carga, execute o seguinte procedimento:

- 1 Ligue o carregador a uma tomada de parede.



2

Ligue o carregador ao dispositivo.

- 3 Assim que o dispositivo indicar que a bateria está totalmente carregada, desligue o carregador do dispositivo e, em seguida, da tomada.

Não é necessário carregar a bateria durante um período de tempo específico e pode utilizar o dispositivo enquanto está a carregar. Se a bateria estiver completamente descarregada, pode ser necessário aguardar vários minutos até o indicador de carga aparecer no visor ou para poder efectuar chamadas.

### Antena



O dispositivo pode ter uma antena interna e uma antena externa. Evite tocar desnecessariamente na área da antena, quando a antena estiver a transmitir ou receber. O contacto com as antenas afecta a qualidade das comunicações, pode causar um nível de consumo de energia superior durante a utilização e pode reduzir a duração da bateria.

A imagem apresenta a área da antena marcada a cinzento.

## Auricular

### Aviso:

Quando utilizar o auricular, a sua capacidade de ouvir os sons exteriores pode ser afectada. Não utilize o auricular quando este puder colocar em risco a sua segurança.

Quando ligar um dispositivo externo qualquer ou quaisquer auriculares diferentes dos aprovados pela Nokia para utilização com este dispositivo, ao conector AV Nokia, preste atenção aos níveis do volume.

Não ligue produtos que originem um sinal de saída, uma vez que poderá causar danos no dispositivo. Não ligue qualquer fonte de tensão ao conector AV Nokia.

## Ímanes e campos magnéticos

Mantenha o seu dispositivo afastado de ímanes ou de campos magnéticos.

## Teclas e componentes

1	Tecla de Alimentação/Terminar
2	Auricular
3	Visor
4	Teclas de selecção
5	Tecla Navi™; daqui em diante referida como tecla de deslocamento
6	Tecla Chamar
7	Teclado



8	Conector do auricular/Conector AV Nokia (3,5 mm)	
9	Conector do carregador	
10	Lente da câmara	
11	Micro-conector USB	
12	Altifalante	
13	Microfone	
14	Ranhura do cartão de memória	
15	Ponto de fixação da correia de pulso	

### Ligar e desligar

Mantenha premida a tecla de alimentação.

### Controlo de volume

#### Aviso:

A exposição contínua a um volume elevado pode causar danos à sua audição. Ouça música num nível de som moderado e não segure o dispositivo junto ao ouvido quando o altifalante estiver a ser utilizado.

Para ajustar o volume do auscultador ou do altifalante durante uma chamada ou ao ouvir um ficheiro de áudio ou a rádio FM, desloque-se para cima ou para baixo.

### Modo de espera

Quando o telemóvel está pronto para ser utilizado e o utilizador não introduziu quaisquer caracteres, o telemóvel encontra-se no modo de espera.

1	Intensidade do sinal de rede	
2	Nível de carga da bateria	
3	Nome da rede ou logótipo do operador	
4	Funções das teclas de selecção	

A tecla de selecção esquerda, **Ir para**, permite-lhe aceder às funções da sua lista de atalhos pessoal. Ao ver a lista, escolha **Opções > Opções selecção** para ver as funções

disponíveis ou escolha **Opções** > **Organizar** para organizar as funções da sua lista de atalhos.

## Bloqueio do teclado

### Bloquear o teclado

Escolha **Menu** e prima \* no espaço de 3,5 segundos para bloquear o teclado.

### Desbloquear o teclado

Escolha **Desbloq.** e prima \* no espaço de 1,5 segundos. Se o bloqueio do teclado de segurança estiver activado, introduza o código de segurança quando for solicitado.

### Definir o bloqueio automático do teclado

Escolha **Menu** > **Definições** > **Telemóvel** > **Protecção auto. tecl.** > **Activar** e defina o período de tempo após o qual o teclado bloqueia.

### Atender uma chamada quando o teclado está bloqueado

Prima a tecla Chamar. Quando termina ou rejeita a chamada, o teclado é bloqueado automaticamente.

Quando o dispositivo está bloqueado, é possível efectuar chamadas para o número de emergência oficial programado no dispositivo.

## Funções sem um cartão SIM

Algumas funções do telefone podem ser utilizadas sem instalar um cartão SIM, tais como as funções do Organizador e os jogos. Algumas funções são apresentadas a cinzento nos menus e não podem ser utilizadas.

## Aplicações executadas em segundo plano

As aplicações deixadas activas em segundo plano aumentam o consumo da bateria e reduzem a respectiva autonomia.

## Informações gerais

### Acerca do seu dispositivo

O dispositivo celular descrito neste manual está certificado para utilização Redes (E)GSM 850, 900, 1800 e 1900 MHz e redes UMTS 900/2100. Para mais informações sobre redes, contacte o seu operador de rede.

O dispositivo pode ter alguns favoritos e ligações pré-instalados para sites de Internet de terceiros e pode permitir o acesso a sites de terceiros. Estes não são propriedade de subsidiárias da Nokia nem de terceiros associados com a Nokia e a Nokia não garante nem assume qualquer responsabilidade relativamente a estes sites. Se aceder a esses sites, tome precauções em termos de segurança ou conteúdo.

### **Aviso:**

Para utilizar qualquer das funções deste dispositivo, à excepção do despertador, o dispositivo tem de estar ligado. Não ligue o dispositivo quando a utilização de um dispositivo celular possa causar interferências ou perigo.

Quando estiver a utilizar este dispositivo, cumpra todas as leis aplicáveis, os costumes locais, a privacidade e outros direitos legítimos de terceiros, incluindo direitos de autor. A protecção conferida pelos direitos de autor pode impedir a cópia, a modificação ou a transferência de algumas imagens, músicas e outros conteúdos.

Crie cópias de segurança ou mantenha um registo escrito de todas as informações importantes guardadas no seu dispositivo.

Quando ligar o dispositivo a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.

As imagens apresentadas neste manual podem ter um aspecto diferente das visualizadas no visor do dispositivo.

Para outras informações relevantes acerca do dispositivo, consulte o manual do utilizador.

### **Modo da rede**

Para definir o tipo de rede a utilizar, seleccione **Menu > Definições > Telemóvel > Modo da rede**. Não pode aceder a esta opção durante uma chamada activa.

### **Serviços de rede**

Para utilizar o dispositivo, terá de subscrever os serviços de um operador de rede móvel. Algumas funções não estão disponíveis em todas as redes; outras funções podem requerer acordos específicos com o seu operador de rede, para poder utilizá-las. Os serviços de rede envolvem a transmissão de dados. Consulte o seu operador de rede para obter informações sobre as tarifas na sua rede de origem ou em roaming noutras redes. O seu operador de rede pode explicar-lhe os encargos aplicáveis. Algumas redes podem ter limitações que afectam o modo de utilização de algumas funções deste dispositivo que requerem suporte de rede, como é o caso do suporte de tecnologias específicas, tais como protocolos WAP 2.0 (HTTP e SSL) que funcionam com base em protocolos TCP/IP e caracteres dependentes do idioma.

É possível que o seu operador de rede tenha solicitado a desactivação ou a não activação de determinadas funções no seu dispositivo. Se for esse o caso, essas funções não serão apresentadas no menu do dispositivo. O seu dispositivo também pode ter itens personalizados, tais como nomes de menus, ordem dos menus e ícones.

### **Memória partilhada**

As seguintes funções deste dispositivo podem partilhar a memória: mensagens multimédia (MMS), aplicação de e-mail, mensagens instantâneas. A utilização de uma

ou mais destas funções pode reduzir a memória disponível para as restantes funções. Se o dispositivo apresentar uma mensagem indicando que a memória está cheia, apague algumas das informações guardadas na memória partilhada.

### **Códigos de acesso**

O código de segurança ajuda a proteger o telefone de utilizações não autorizadas. O código predefinido é 12345. Pode criar e alterar o código e configurar o telefone para solicitar o código. Guarde o novo código secreto num lugar seguro, separado do telefone. Caso esqueça o código e o telefone esteja bloqueado, será necessária assistência e poderão ser aplicáveis custos adicionais. Para mais informações, contacte o ponto Nokia Care ou o vendedor do telefone.

O código PIN, fornecido com o cartão SIM, ajuda a proteger o cartão de utilização não autorizada. O código PIN2, fornecido com alguns cartões SIM, é necessário para aceder a determinados serviços. Se introduzir o código PIN ou PIN2 incorrectamente três vezes consecutivas, ser-lhe-á pedido o código PUK ou PUK2. Se não os possuir, contacte o seu fornecedor de serviços.

O PIN do módulo é necessário para aceder às informações contidas no módulo de segurança do cartão SIM. O PIN de assinatura poderá ser necessário para a assinatura digital. É necessária uma palavra-passe de restrição quando é utilizado o serviço de restrição de chamadas.

Para definir a forma como o telefone utiliza os códigos de acesso e as definições de segurança, seleccione **Menu > Definições > Segurança**.

### **Actualizações de software através do PC**

As actualizações de software poderão incluir novas funcionalidades e funções melhoradas que não estavam disponíveis quando comprou o dispositivo. A actualização de software também pode melhorar o desempenho do dispositivo.

O Nokia Software Updater é uma aplicação para PC que permite actualizar o software do dispositivo. Para actualizar o software do dispositivo, precisa de um PC compatível, de acesso à Internet de banda larga e de um cabo de dados USB para ligar o dispositivo ao PC.

Para obter mais informações, ver as notas de lançamento das versões de software mais recentes e importar a aplicação Nokia Software Updater, consulte [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) ou o seu Web site Nokia local.

Para actualizar o software do dispositivo, proceda da seguinte forma:

- 1 Importe a aplicação Nokia Software Updater e instale-a no seu PC.
- 2 Ligue o dispositivo ao PC com um cabo de dados USB e abra a aplicação Nokia Software Updater. A aplicação Nokia Software Updater indica-lhe como efectuar uma cópia de segurança dos seus ficheiros, como actualizar o software e como restaurar os ficheiros.

### Suporte

Se quiser obter mais informações sobre o modo de utilização do produto ou se não tiver a certeza sobre a forma como o dispositivo deveria funcionar, consulte o manual do utilizador ou as páginas de suporte em [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) ou o Web site local da Nokia, ou, com um dispositivo móvel, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support).

Se isto não resolver o problema, efectue os seguintes procedimentos:

- Reinicie o dispositivo: desligue o dispositivo e remova a bateria. Após cerca de um minuto, coloque novamente a bateria e ligue o dispositivo.
- Com a aplicação Nokia Software Updater, actualize o software do dispositivo com regularidade para obter um desempenho optimizado e eventuais novas funções. Visite [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) ou o Web site local da Nokia. Lembre-se de efectuar uma cópia de segurança dos dados do dispositivo antes de actualizar o software do dispositivo.
- Restaure as definições originais da forma descrita no manual do utilizador.

Se o problema continuar sem resolução, contacte a Nokia para obter informações sobre opções de reparação. Visite [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Antes de enviar o dispositivo para reparação, efectue sempre uma cópia de segurança dos dados do dispositivo.

### Chamadas

#### Efectuar e atender uma chamada

##### Efectuar uma chamada

Introduza o número de telefone, incluindo o indicativo do país e de área se necessário, e prima a tecla Chamar.

##### Atender uma chamada recebida

Prima a tecla Chamar.

##### Rejeitar uma chamada

Prima a tecla Terminar.

##### Ajustar o volume

Durante uma chamada telefónica, prima a tecla de deslocação para cima ou para baixo.

#### Altifalante

Se disponível, pode seleccionar **Altifalant.** ou **Normal** para utilizar o altifalante ou o auscultador do telefone durante uma chamada.

## Atalhos de marcação

### Atribuir um número de telefone a uma tecla numérica

Escolha **Menu > Contactos > Marc. rápidas**, especifique o número pretendido (2 a 9) e escolha **Atribuir**. Introduza o número de telefone pretendido ou seleccione **Procurar** e um contacto guardado.

### Activar a marcação rápida

Escolha **Menu > Definições > Chamadas > Marcação rápida > Activada**.

### Fazer uma chamada utilizando a marcação rápida

No modo de espera, prima a tecla numérica pretendida sem soltar.

## Escrever texto

### Modos de texto

Para introduzir texto (por exemplo, quando escrever mensagens), pode utilizar a introdução tradicional ou assistida de texto.

Quando escrever texto, prima, sem soltar, **Opções** para alternar entre a introdução tradicional de texto, indicada por , e a introdução assistida de texto, indicada por . Nem todos os idiomas são suportados pela introdução assistida de texto.

As maiúsculas e minúsculas são indicadas pelos símbolos ,  e .

Para alternar entre maiúsculas e minúsculas, prima **#**. Para passar do modo de texto para o modo numérico, indicado por , prima, sem soltar, **#** e seleccione **Modo numérico**. Para passar do modo numérico para o modo de texto, prima, sem soltar, **#**.

Para definir o idioma de escrita, seleccione **Opções > Idioma de escrita**.

### Introdução tradicional de texto

Prima uma tecla numérica (2-9) repetidamente até ser apresentado o carácter pretendido. Os caracteres disponíveis dependem do idioma de escrita seleccionado.

Se a letra seguinte que desejar introduzir estiver localizada na mesma tecla, aguarde até o cursor aparecer e introduza a letra.

Para aceder aos sinais de pontuação e caracteres especiais mais comuns, prima **1** repetidamente. Para aceder à lista de caracteres especiais, prima **\***.

### Introdução assistida de texto

A introdução assistida de texto é baseada num dicionário incorporado ao qual também pode adicionar palavras novas.

## 14 Navegar nos menus

- 1 Comece a escrever uma palavra, utilizando as teclas **2** a **9**. Prima cada tecla apenas uma vez para uma letra.
- 2 Para confirmar uma palavra, prima a tecla de navegação para a direita ou adicione um espaço.
  - Se a palavra não estiver correcta, prima **\*** repetidamente e seleccione a palavra na lista.
  - Se o carácter **?** for apresentado após a palavra, a palavra pretendida não consta do dicionário. Para adicionar a palavra ao dicionário, seleccione **Letras**. Introduza a palavra utilizando a introdução tradicional de texto e seleccione **Gravar**.
  - Para escrever palavras compostas, introduza a primeira parte da palavra e prima a tecla de navegação para a direita, para confirmar. Escreva a última parte da palavra e confirme.
- 3 Comece a escrever a palavra seguinte.

### Navegar nos menus

As funções do telefone estão agrupadas em menus. Não se encontram aqui descritas todas as funções ou opções de menu.

No modo de espera, seleccione **Menu** e o menu e o submenu pretendidos. Seleccione **Sair** ou **P/ trás** para sair do nível de menu actual. Prima a tecla terminar para voltar directamente ao modo de espera. Para alterar a vista de menu, seleccione **Menu > Opções > Vista menu princip..**

### Mensagens

Pode ler, escrever, enviar e guardar mensagens de texto, multimédia, áudio, flash e e-mail. Os serviços de mensagens só podem ser utilizados se a rede ou o fornecedor de serviços suportar os mesmos.

#### Mensagens de texto e multimédia

Pode criar uma mensagem e, opcionalmente, anexar uma imagem, por exemplo. O telemóvel modifica automaticamente uma mensagem de texto para uma mensagem multimédia, quando é anexado um ficheiro.

#### Mensagens de texto

O dispositivo suporta mensagens de texto que excedem o limite de uma única mensagem. As mensagens mais longas são enviadas como duas ou mais mensagens. O seu operador de rede poderá cobrar cada mensagem da série. Os caracteres com acentos, outras marcas ou alguns idiomas ocupam mais espaço e limitam o número de caracteres que pode ser enviado numa única mensagem.

O número total de caracteres restantes e o número de mensagens que terá de enviar são apresentados.

Para enviar mensagens, deve guardar o número correcto do centro de mensagens no dispositivo. Normalmente, este número está predefinido pelo cartão SIM. Para definir o número manualmente, escolha **Menu > Mensagens > Defs. das msgs. > Mensagens de texto > Centros mensagens > Adicionar centro**, e introduza um nome e um número a partir do fornecedor de serviços.

### Mensagens multimédia

Uma mensagem multimédia pode conter texto, imagens e clips de som ou de vídeo.

Apenas os dispositivos com funções compatíveis podem receber e apresentar mensagens multimédia. O aspecto de uma mensagem pode variar, em função do dispositivo receptor.

A rede móvel poderá limitar o tamanho das mensagens multimédia MMS. Se a imagem inserida exceder esse limite, o dispositivo poderá reduzi-la de modo a poder enviá-la por MMS.

**Importante:** Tenha cuidado ao abrir mensagens. As mensagens podem conter software nocivo ou prejudicar o seu dispositivo ou PC de qualquer outra forma.

Para informações sobre a disponibilidade e a subscrição do serviço de mensagens multimédia (MMS), contacte o seu fornecedor de serviços. Também pode importar as definições de configuração.

### Criar uma mensagem de texto ou multimédia

- 1 Seleccione **Menu > Mensagens > Criar mensagem > Mensagem**.
- 2 Para adicionar destinatários, desloque-se para o campo **Para:** e introduza o número do destinatário ou o endereço de e-mail, ou seleccione **Juntar** para seleccionar os destinatários a partir das opções disponíveis. Seleccione **Opções** para adicionar destinatários e assuntos, bem como para definir opções.
- 3 Desloque-se para o campo **Texto:** e introduza o texto da mensagem.
- 4 Para anexar conteúdo à mensagem, desloque-se para a barra de anexação na parte inferior do visor e seleccione o tipo de conteúdo pretendido.
- 5 Para enviar a mensagem, prima **Enviar**.

O tipo de mensagem é indicado na parte superior do visor e é alterado automaticamente, dependendo do conteúdo da mensagem.

Os fornecedores de serviços podem cobrar preços diferentes, dependendo do tipo de mensagem. Consulte o fornecedor de serviços, para obter mais informações.

### Mensagens flash

As mensagens flash são mensagens de texto que são apresentadas instantaneamente ao serem recebidas.

- 1 Para escrever uma mensagem flash, seleccione **Menu > Mensagens > Criar mensagem > Mensagem flash**.

## 16 Mensagens

---

- 2 Introduza o número de telefone do destinatário, escreva a mensagem (com um máximo de 70 caracteres) e seleccione **Enviar**.

### Mensagens de áudio Nokia Xpress

Crie e envie uma mensagem de áudio utilizando o serviço MMS, de uma forma extremamente conveniente.

- 1 Seleccione **Menu > Mensagens > Criar mensagem > Mensagem áudio**. O gravador de voz é iniciado.
- 2 Grave a sua mensagem.
- 3 Introduza um ou mais números de telefone no campo **Para:** ou seleccione **Juntar** para obter um número.
- 4 Para enviar a mensagem, seleccione **Enviar**.

### E-mail

Aceda à sua conta de e-mail POP3 ou IMAP4 com o dispositivo para ler, escrever e enviar mensagens de e-mail. Utilizar a aplicação de e-mail para enviar uma mensagem não é o mesmo que enviar uma mensagem de e-mail como uma mensagem de texto.

Antes de poder utilizar o e-mail, certifique-se de que tem as definições correctas. Pode subscrever uma nova conta de e-mail ou utilizar uma conta já existente, se o seu fornecedor de e-mail actual permitir o acesso móvel ao e-mail. As definições podem estar disponíveis a partir da Nokia. Siga as instruções apresentadas, ou seleccione o seu fornecedor de e-mail manualmente. Para mais informações sobre a disponibilidade e as definições da conta de e-mail, contacte o seu fornecedor de serviços de e-mail. Pode receber as definições de configuração de e-mail como uma mensagem de configuração.

### Aceder à aplicação de e-mail

Seleccione **Menu > Mensagens e E-mail** ou uma conta de e-mail já existente.

**Importante:** Tenha cuidado ao abrir mensagens. As mensagens podem conter software nocivo ou prejudicar o seu dispositivo ou PC de qualquer outra forma.

### Mensagens instantâneas

As mensagens instantâneas (MI, serviço de rede) permitem-lhe enviar mensagens de texto curtas a utilizadores online. Terá de subscrever um serviço e registar-se no serviço de MI que pretende utilizar. Para obter mais informações sobre a disponibilidade deste serviço, preços e as instruções, contacte o seu fornecedor de serviços. Os menus podem variar, dependendo do fornecedor de serviços de MI.

Para estabelecer a ligação ao serviço, seleccione **Menu > Mensagens > Msgs. instantân.** e siga as instruções apresentadas no visor.

## Mensagens de voz

A caixa de correio de voz é um serviço de rede que poderá ter de subscrever. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

### Efectuar uma chamada para a caixa de correio de voz

Mantenha premido **1**.

### Editar o número da caixa de correio de voz

Escolha Menu > Mensagens > Mensagens voz > N<sup>o</sup> caixa correio voz.

## Definições de mensagens

Escolha Menu > Mensagens > Defs. das msgs. e uma das seguintes opções:

**Definições gerais** — Guardar cópias de mensagens enviadas no telefone, para substituir mensagens antigas se a memória de mensagens ficar cheia e para configurar outras preferências relacionadas com mensagens.

**Mensagens de texto** — Permitir relatórios de entrega, para configurar centros de mensagens para SMS e e-mail por SMS, para seleccionar o tipo de suporte de caracteres e para configurar outras preferências relacionadas com mensagens de texto.

**Msgs. multimédia** — Permitir relatórios de entrega, para configurar o aspecto de mensagens multimédia, para permitir a recepção de mensagens multimédia e anúncios e para configurar outras preferências relacionadas com mensagens multimédia.

**Mensagens serviço** — Activar mensagens de serviço e para configurar outras preferências relacionadas com mensagens de serviço.

## Contactos

Selecione Menu > Contactos.

Pode guardar nomes e números de telefone na memória do telefone e na memória do cartão SIM. Na memória do telefone, pode gravar contactos com números e itens de texto. Os nomes e números gravados na memória do cartão SIM são indicados por



### Juntar um contacto

Selecione Nomes > Opções > Adic. novo contacto.

### Juntar detalhes a um contacto

Certifique-se de que a memória em utilização é Telemóvel ou Telemóvel e SIM. Escolha Nomes, marque o nome e selecione Detalhes > Opções > Juntar detalhe.

### Procurar um contacto

Selecione Nomes e percorra a lista dos contactos, ou introduza as primeiras letras do nome.

### **Copiar um contacto entre a memória do telefone e a memória do cartão SIM**

Escolha **Nomes**, desloque o cursor para o contacto e escolha **Opções** > **Copiar contacto**. Na memória do cartão SIM apenas pode guardar um número de telefone para cada nome.

Para escolher a memória do cartão SIM ou do telefone para os seus contactos, para escolher a forma como os nomes e números na lista de contactos são apresentados e para ver a capacidade de memória livre para contactos, escolha **Definições**.

Pode enviar e receber as informações de contacto de uma pessoa, sob a forma de cartão de visita, através de um dispositivo compatível que suporte a norma vCard.

### **Enviar um cartão de visita**

Escolha **Nomes**, procure o contacto cuja informação pretende enviar e escolha **Detalhes** > **Opções** > **Enviar cartão visita**.

## **Registo de chamadas**

Para ver informações sobre as chamadas, mensagens, dados e sincronizações, seleccione **Menu** > **Registo** e entre as opções disponíveis.

**Nota:** A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador de rede, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos de facturação, os impostos, etc.

## **Definições**

### **Perfis**

O telemóvel tem vários grupos de definições, denominados perfis, que pode personalizar com tons de toque para ocasiões e ambientes diferentes.

Selecione **Menu** > **Definições** > **Perfis**, o perfil pretendido e entre as seguintes opções:

**Activar** — para activar o perfil seleccionado.

**Personalizar** — para alterar as definições do perfil.

**Temporário** — para definir o perfil como activo durante um determinado período. Quando o tempo definido para o perfil chega ao fim, é activado o perfil anterior sem temporização.

### **Tons**

Pode alterar as definições de tom do perfil activo seleccionado.

Selecione **Menu** > **Definições** > **Tons**. Pode encontrar as mesmas definições no menu **Perfis**.

## Visor

Para ver ou ajustar o padrão de fundo, o tamanho do tipo de letra ou outras características relacionadas com o visor do telefone, seleccione **Menu > Definições > Visor**.

## Data e hora

Escolha **Menu > Definições > Data e hora**.

### Definir a data e a hora

Selecione **Def. de data e hora**.

### Definir o formato de data e hora

Selecione **Formato data e hora**.

### Definir o telefone de modo a actualizar a hora e a data automaticamente, em função do fuso horário actual

Escolha **Act. auto. data e hora** (serviço de rede).

## Atalhos

Com os atalhos pessoais, pode obter um acesso rápido às funções do telefone mais utilizadas.

Escolha **Menu > Definições > Meus atalhos**.

### Atribuir funções do telefone às teclas de selecção

Escolha **Tecla de selecção dir.** ou **Tecla selecção esq.** e uma função da lista.

### Escolher funções de atalho para a tecla de deslocação

Selecione **Tecla de navegação**. Especifique a direcção pretendida e seleccione **Alterar** ou **Atribuir** e uma função na lista.

## Sincronização e criação de cópias de segurança

Selecione **Menu > Definições > Sinc. e cóp. seg.** e uma das seguintes opções:

**Troca entre tlm.** — Sincronizar ou copiar dados seleccionados entre o seu telefone e outro telefone, utilizando a tecnologia Bluetooth.

**Criar cóp. segur.** — Crie uma cópia de segurança dos dados seleccionados no cartão de memória ou num dispositivo externo.

**Rest. cópia seg.** — Selecione um ficheiro de cópia de segurança armazenado no cartão de memória ou num dispositivo externo e coloque-o novamente no telefone. Selecione **Opções > Detalhes** para obter informações acerca do ficheiro de cópia de segurança seleccionado.

**Transferência dados** — Sincronize ou copie os dados seleccionados entre o telefone e outro dispositivo, PC ou servidor de rede (serviço de rede).

### Conectividade

O telemóvel contém várias funções para a ligação a outros dispositivos, a fim de transmitir e receber dados.

### Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite-lhe ligar o telemóvel, através de ondas de rádio, a um dispositivo Bluetooth compatível num raio de 10 metros.

Este dispositivo é compatível com a Especificação Bluetooth 2.0 + EDR e suporta os seguintes perfis: acesso genérico, mãos-livres, auscultador, envio de objectos, transferência de ficheiros, ligação à rede por modem, porta de série, acesso ao SIM, permuta de objecto genérico, distribuição áudio avançada, controlo remoto de áudio e vídeo e distribuição genérica de áudio e vídeo. Para garantir a interoperabilidade com outros dispositivos que suportam a tecnologia Bluetooth, utilize acessórios Nokia certificados para este modelo. Consulte os fabricantes dos outros dispositivos, para determinar a respectiva compatibilidade com este dispositivo.

As funções que utilizam a tecnologia Bluetooth aumentam o consumo da bateria e reduzem a duração da mesma.

### Configurar uma ligação Bluetooth

Selecione **Menu > Definições > Conectividade > Bluetooth** e execute os passos que se seguem:

- 1 Selecione **Nome do meu tlm.** e introduza o nome do seu telemóvel.
- 2 Para activar a conectividade Bluetooth, selecione **Bluetooth > Ligar**.  indica que a função Bluetooth está activada.
- 3 Para ligar o telemóvel a um acessório de áudio, selecione **Ligar a aces. áudio** e o dispositivo que a pretende ligar.
- 4 Para emparelhar o telemóvel com um dispositivo Bluetooth ao alcance, selecione **Disp. emparelhados > Juntar novo disp..**  
Selecione um dispositivo encontrado e selecione **Juntar**.  
Introduza uma senha (até 16 caracteres) no telemóvel e permita a ligação no outro dispositivo Bluetooth.

Se estiver preocupado com a segurança, desligue a função Bluetooth ou especifique a **Visibilidade meu tlm.** como **Oculto**. Aceite apenas comunicações Bluetooth de origens fidedignas.

### Ligação de PC à Internet

Utilize a tecnologia Bluetooth para ligar o PC compatível à Internet sem o software PC Suite. O telemóvel tem de ter activado um fornecedor de serviços que suporte acesso à Internet e o PC tem de suportar rede de área pessoal (PAN - Personal Area Network)

Bluetooth. Depois de ligar ao serviço de ponto de acesso à rede (NAP - Network Access Point) do telemóvel e de efectuar o emparelhamento com o PC, o telemóvel inicia automaticamente uma ligação de dados por pacotes à Internet.

### Dados por pacotes

O GPRS (General Packet Radio Service - Serviço de Dados por Pacotes) é um serviço de rede que permite que os telemóveis enviem e recebam dados através de uma rede baseada num protocolo de Internet (IP).

Para definir a forma de utilização do serviço, seleccione **Menu > Definições > Conectividade > Dados por pacotes > Lig. dados por pacot.** e uma das seguintes opções:

**Quando necessária** — para estabelecer a ligação de dados por pacotes, quando uma aplicação o exija. A ligação é encerrada quando a aplicação é fechada.

**Sempre em linha** — para se ligar automaticamente a uma rede de dados por pacotes, quando o telefone é ligado.

Pode utilizar o telefone como modem, ligando-o a um PC compatível através da tecnologia Bluetooth. Para mais informações, consulte a documentação do Nokia PC Suite.

### Chamada e telefone

Selecione **Menu > Definições > Chamadas.**

#### Desviar as chamadas recebidas

Escolha **Desvio de chamadas** (serviço de rede). Para mais informações, contacte o seu fornecedor de serviços.

#### Voltar a marcar automaticamente dez vezes após uma tentativa sem sucesso

Selecione **Remarc. automática > Sim.**

#### Receber uma notificação de chamadas recebidas durante uma chamada

Escolha **Chamada em espera > Activar** (serviço de rede).

#### Mostrar ou ocultar o seu número de telefone à pessoa a quem está a telefonar

Escolha **Env. minha identid.** (serviço de rede).

#### Definir o idioma dos textos do visor

Selecione **Menu > Definições > Telemóvel > Definições de idioma > Idioma do telemóvel.**

### Comandos de voz e marcação por voz

Utilize o telefone dizendo um comando de voz e efectue uma chamada telefónica dizendo um nome guardado na lista de contactos.

Os comandos de voz e a marcação por voz são dependentes do idioma. O reconhecimento de voz não é suportado em todos os idiomas. Para ver quais são os idiomas suportados, seleccione **Menu > Definições > Telemóvel > Definições de idioma > Idioma reconhecim..** Para definir o idioma de reconhecimento, seleccione o idioma pretendido.

**Nota:** A utilização de etiquetas de voz pode ser difícil num ambiente com muito ruído ou numa situação de emergência, pelo que não deverá ficar dependente unicamente da marcação por voz em todas as circunstâncias.

### Treinar o reconhecimento de voz do telefone para reconhecer a sua voz

Seleccione **Menu > Definições > Telemóvel > Reconhecimento voz > Treino reconh. voz.**

### Activar um comando de voz para uma função

Seleccione **Menu > Definições > Telemóvel > Reconhecimento voz > Comandos de voz**, uma funcionalidade e a função.  indica que o comando de voz está activado.

### Reproduzir o comando de voz activado

Escolha a função pretendida e seleccione **Reprod..**

### Gerir os comandos de voz

Escolha uma função e seleccione **Opções.**

### Utilizar comandos de voz ou marcação por voz

Em modo de espera, prima, sem soltar, a tecla de selecção direita. Soa um breve tom e é apresentado **Diga agora.** Diga o comando ou o nome do contacto para o qual pretende ligar. Se o reconhecimento de voz for bem sucedido, será apresentada uma lista de correspondências propostas. O telefone reproduz o comando de voz da primeira correspondência da lista. Se este não for o comando correcto, desloque-se para outra entrada.

### Acessórios

Este menu e as suas diversas opções só são apresentados se o telefone estiver ou tiver sido ligado a um acessório de telemóvel compatível.

Seleccione **Menu > Definições > Acessórios.** Seleccione um acessório e uma opção consoante o acessório.

### Configuração

Pode configurar o telefone com as definições necessárias para determinados serviços. O fornecedor de serviços também pode enviar-lhe estas definições.

Seleccione **Menu > Definições > Configuração** e uma das seguintes opções:

**Def. config. predef.** — para ver os fornecedores de serviços memorizados no telefone e o fornecedor de serviços predefinido.

**Activ. predefs. aplics.** — para activar as definições de configuração predefinidas para as aplicações suportadas.

**Ponto acesso prefer.** — para ver os pontos de acesso guardados.

**Def. gestor disposit.** — para autorizar ou impedir o telefone de receber actualizações de software. Esta opção pode não estar disponível, dependendo do telefone.

**Def. config. pessoal** — para acrescentar manualmente contas pessoais novas para vários serviços e para as activar ou apagar. Para acrescentar uma conta pessoal nova, seleccione **Juntar** ou **Opções** > **Juntar novo**. Seleccione o tipo de serviço e introduza os parâmetros necessários. Para activar uma conta pessoal, marque-a e seleccione **Opções** > **Activar**.

### Repor os valores de origem

Para repor as definições de fábrica do telemóvel, seleccione **Menu** > **Definições** > **Repor val. orig.** e entre as seguintes opções:

**Rest. apenas defs.** — para repor todas as definições de preferências sem eliminar dados pessoais.

**Restaurar tudo** — para repor todas as definições de preferências e eliminar todos os dados pessoais, tais como contactos, mensagens, ficheiros multimédia e chaves de activação.

## Menu do operador

Aceda a um portal de serviços fornecidos pelo operador de rede. Para mais informações, contacte o operador de rede. O operador pode actualizar este menu através de uma mensagem de serviço.

## Galeria

O telefone suporta um sistema DRM (gestão de direitos digitais) para proteger os conteúdos adquiridos. Verifique sempre os termos de entrega de quaisquer conteúdos e chaves de activação antes de os adquirir, pois podem estar sujeitos a pagamento.

### Gestão de direitos digitais

Os proprietários de conteúdos podem utilizar diferentes tipos de tecnologias de gestão de direitos digitais (DRM - Digital Rights Management) para protegerem a sua propriedade intelectual, incluindo direitos de autor (copyrights). Este dispositivo utiliza vários tipos de software DRM para aceder a conteúdos protegidos por DRM. Este dispositivo permite-lhe aceder a conteúdos protegidos por Bloqueio de reencaminhamento WMDRM 10, OMA DRM 1.0, OMA DRM 1.0 e OMA DRM 2.0. Se algum software DRM falhar na protecção dos conteúdos, os seus proprietários podem solicitar o cancelamento da capacidade desse software DRM para aceder a novos conteúdos protegidos por DRM. O cancelamento também pode impedir a renovação dos conteúdos protegidos por DRM já existentes no dispositivo. O cancelamento do software DRM não

afecta o uso de conteúdos protegidos por outros tipos de DRM ou o uso de conteúdos não protegidos por DRM.

Os conteúdos protegidos por DRM (gestão de direitos digitais) são fornecidos com uma chave de activação associada, que define os seus direitos de utilização dos conteúdos.

Se o dispositivo tiver conteúdos protegidos por OMA DRM, para efectuar uma cópia de segurança, tanto das chaves de activação como dos conteúdos, utilize a função de cópia de segurança do Nokia PC Suite.

Se o dispositivo possuir conteúdos protegidos por WMDRM, tanto as chaves de activação como os conteúdos se perderão se a memória do dispositivo for formatada. No caso dos ficheiros do dispositivo se danificarem, também poderá perder as chaves de activação e os conteúdos. A perda das chaves de activação ou dos conteúdos pode limitar a sua capacidade de utilizar os mesmos conteúdos no dispositivo. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

### **Ver o conteúdo da Galeria**

Seleccione **Menu > Galeria**.

## **Média**

### **Câmara e vídeo**

O dispositivo suporta uma resolução de captura de imagem de 1200x1600 pixels.

### **Modo de câmara**

#### **Utilizar a função de imagem estática**

Escolha **Menu > Multimédia > Câmara**.

#### **Ampliar ou reduzir**

Prima a tecla de deslocação para cima ou para baixo.

#### **Capturar uma imagem**

Seleccione **Capturar**.

#### **Definir o modo de pré-visualização e a hora**

Escolha **Opções > Definições > Tempo pré-vis. img..**

Para activar o auto-temporizador ou para tirar fotografias numa sequência rápida, escolha **Opções** e a opção pretendida.

## Modo de vídeo

### Utilizar a função de vídeo

Escolha **Menu > Multimédia > Vídeo**.

### Iniciar a gravação de um clip de vídeo

Selecione **Gravar**.

Durante a gravação, um vídeo de mais baixa qualidade pode ser gravado por um período de tempo mais longo. Para alterar as definições de qualidade e definir a duração máxima do clip de vídeo, escolha **Menu > Multimédia > Câmara > Opções > Definições > Qualidade clip vídeo** ou **Duração clip de vídeo**.

### Alternar entre o modo de câmara e de vídeo

Em modo de câmara ou vídeo, prima a tecla de deslocação para a esquerda ou para a direita.

## Rádio FM

Selecione **Menu > Multimédia > Rádio** ou, no modo de espera, prima, sem soltar, **\***.

### Procurar uma estação próxima.

Mantenha premida a tecla de deslocação para a esquerda ou direita.

### Guardar uma estação

Sintonize a estação pretendida e selecione **Opções > Gravar canal**.

### Alternar entre as estações memorizadas

Desloque-se para a esquerda ou para a direita, para alternar entre as estações, ou prima a tecla numérica correspondente à posição de memória de uma estação pretendida.

### Ajustar o volume

Prima a tecla de deslocação para cima ou para baixo.

### Deixar o rádio a reproduzir em segundo plano

Prima a tecla **Terminar**.

### Fechar o rádio

Mantenha premida a tecla **Terminar**.

## Gravador de voz

### Iniciar a gravação

Escolha **Menu** > **Multimédia** > **Gravador** e o botão de gravação no visor.

### Iniciar a gravação durante uma chamada

Selecione **Opções** > **Gravar**. Quando gravar uma chamada, mantenha o telefone na posição normal, junto do ouvido. A gravação é guardada na pasta Gravações na Galeria.

### Ouvir a gravação mais recente

Selecione **Opções** > **Reprod. último grav..**

### Enviar a última gravação através de uma mensagem multimédia

Selecione **Opções** > **Enviar último grav..**

## Leitor de música

O telefone inclui um leitor de música para ouvir faixas de música ou outros ficheiros de som MP3 ou AAC.

Selecione **Menu** > **Multimédia** > **Leitor música**.

### Iniciar ou interromper a reprodução

Prima a tecla de deslocação.

### Avançar para o início da faixa actual

Desloque-se para a esquerda.

### Retroceder para a faixa anterior

Desloque-se para a esquerda duas vezes.

### Avançar para a faixa seguinte

Prima a tecla de deslocação para a direita.

### Rebobinar a faixa actual

Mantenha premida a tecla de deslocação para a esquerda.

### Avançar rapidamente a faixa actual

Mantenha premida a tecla de deslocação para a direita.

### Ajustar o volume

Prima a tecla de deslocação para cima ou para baixo.

### Silenciar ou activar o leitor de música

Prima #.

**Deixar o leitor de música a reproduzir em segundo plano**

Prima a tecla Terminar.

**Fechar o leitor de música**

Mantenha premida a tecla Terminar.

**Aplicações**

O software do telefone pode incluir alguns jogos e aplicações Java™ especialmente concebidos para este telefone Nokia.

Selecione Menu > Aplicações.

**Abrir um jogo ou aplicação**

Escolha Jogos ou Recolha. Especifique um jogo ou aplicação e selecione Abrir.

**Ver a quantidade de memória disponível para instalações de jogos e aplicações**

Selecione Opções > Estado memória.

**Descarregar um jogo ou aplicação**

Escolha Opções > Descarregamentos > Descarregam. jogos ou Descarregam. aplics..

O telefone suporta aplicações Java J2ME™. Certifique-se de que a aplicação é compatível com o telefone antes de a importar.

**Importante:** Instale e utilize apenas aplicações e outro software provenientes de fontes seguras, tais como aplicações "Symbian Signed" ou que tenham passado no teste Java Verified™.

As aplicações importadas podem ser guardadas na pasta Galeria, em vez da pasta Aplicações.

**Organizador****Despertador**

Selecione Menu > Organizador > Relógio alarme.

**Activar ou desactivar um alarme**

Selecione Alarme:.

**Definir a hora para o alarme**

Selecione Hora do alarme:.

### **Definir o telefone para o avisar em determinados dias da semana**

Selecione **Repetição**..

### **Personalizar o tom do alarme**

Selecione **Tom do alarme**..

### **Definir o tempo limite para o alerta de repetição**

Selecione **Tempo limite repet.**..

### **Parar o alarme**

Selecione **Parar**..

Se deixar o dispositivo continuar a emitir o alarme durante um minuto ou se escolher **Repetir**, o alarme pára durante o período do tempo limite de repetição e, em seguida, recomeça.

### **Agenda e lista de tarefas**

Selecione **Menu > Organizador > Agenda**. O dia actual é apresentado com uma moldura. Se houver notas definidas para o dia, este aparece em negrito.

### **Juntar uma nota de agenda**

Escolha a data e escolha **Opções > Criar uma nota**.

### **Visualizar os detalhes de uma nota**

Escolha uma nota e escolha **Ver**.

### **Apagar todas as notas da agenda**

Escolha **Opções > Apagar notas > Todas as notas**.

### **Ver a vista de tarefas**

Escolha **Menu > Organizador > Lista de tarefas**.

A lista de tarefas é apresentada e ordenada por prioridade. Para adicionar, apagar ou enviar uma nota, para marcar uma nota como concluída ou para ordenar a lista de tarefas por prazo, selecione **Opções**.

## **Mapas**

Pode consultar mapas de diferentes cidades e países, procurar endereços e pontos de interesse, planear trajectos de uma localização para outra, guardar localizações como marcos e enviá-las para dispositivos compatíveis.

Quase todas as cartografias digitais são em certa medida imprecisas e incompletas. Nunca deve depender exclusivamente da cartografia importada para uso neste dispositivo.

**Nota:** A importação de conteúdos como mapas, imagens de satélite, ficheiros de voz, guias ou informações de trânsito pode envolver a transmissão de grandes quantidades de dados (serviço de rede).

Conteúdos tais como imagens de satélite, guias, informações meteorológicas e de trânsito e serviços relacionados são gerados por entidades independentes da Nokia. Os conteúdos podem ser, em certa medida, imprecisos e incompletos e estão sujeitos à disponibilidade. Nunca dependa exclusivamente dos conteúdos acima mencionados e serviços relacionados.

Para utilizar a aplicação Mapas, seleccione **Menu > Mapas** e uma das seguintes opções:

### Descarregar mapas

O telefone poderá conter mapas pré-instalados no cartão de memória. Pode importar um novo conjunto de mapas através da Internet, utilizando o software para PC Nokia Map Loader.

### Nokia Map Loader

Para importar o Nokia Map Loader para o PC e para obter instruções adicionais, consulte [www.maps.nokia.com](http://www.maps.nokia.com).

Antes de importar novos mapas pela primeira vez, certifique-se de que está inserido no telefone um cartão de memória.

Selecione **Menu > Mapas** para realizar uma configuração inicial.

Para alterar a selecção de mapas no cartão de memória, utilize o Nokia Map Loader para apagar todos os mapas do cartão de memória e importar uma nova selecção, de modo a garantir que todos os mapas pertencem à mesma edição.

### Serviço de mapas de rede

Pode configurar o telefone de modo a importar automaticamente mapas que não possui no telefone, quando necessário.

Selecione **Menu > Mapas > Definições > Definições de rede > Permitir uso de rede > Sim** ou **Na rede subscrita**.

Para impedir o descarregamento automático de mapas, seleccione **Não**.

**Nota:** A importação de conteúdos como mapas, imagens de satélite, ficheiros de voz, guias ou informações de trânsito pode envolver a transmissão de grandes quantidades de dados (serviço de rede).

### Mapas e GPS

O seu dispositivo não possui uma antena interna de GPS. Para utilizar aplicações que necessitam de uma ligação GPS, utilize um receptor de GPS externo compatível (acessório vendido em separado). Emparelhe o receptor de GPS com o seu dispositivo

utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do receptor de GPS.

Pode utilizar o sistema de posicionamento global (GPS - Global Positioning System) para suporte da aplicação Mapas. Determine a sua localização ou meça distâncias e coordenadas.

Após emparelhar o dispositivo com um receptor externo de GPS, pode demorar alguns minutos até o dispositivo apresentar a localização actual.

O GPS (Global Positioning System - Sistema de Posicionamento Global) é operado pelo governo dos Estados Unidos, o qual é o único responsável pela respectiva exactidão e manutenção. A exactidão dos dados de localização pode ser afectada por ajustes efectuados pelo governo dos Estados Unidos aos satélites GPS e está sujeita a alterações da política civil de GPS do Departamento de Defesa dos Estados Unidos (United States Department of Defense) e do Plano de Radionavegação Federal (Federal Radionavigation Plan). A exactidão também pode ser afectada por uma geometria fraca dos satélites. A disponibilidade e a qualidade dos sinais GPS podem ser afectadas pela sua localização, por edifícios, por obstáculos naturais e pelas condições meteorológicas. Os sinais GPS podem não estar disponíveis no interior de edifícios ou em áreas subterrâneas e podem ser afectados por materiais com o betão e o metal.

O GPS não deve ser utilizado para medições exactas de posição. Nunca deve depender exclusivamente dos dados de localização do receptor GPS e das redes de rádio móveis para a verificação do seu posicionamento ou navegação.

### Serviços adicionais

Pode actualizar a aplicação Mapas com navegação completa orientada por voz, o que requer uma licença regional.

Para utilizar este serviço, necessita de um dispositivo GPS externo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth.

Para adquirir um serviço de navegação com orientação por voz, seleccione **Menu > Mapas > Serviços extra > Adquirir navegação** e siga as instruções.

Para utilizar navegação com orientação por voz, tem de permitir que a aplicação Mapas utilize uma ligação de rede.

A licença de navegação está associada ao cartão SIM. Se inserir outro cartão SIM no telefone, ser-lhe-á solicitado que adquira uma licença ao iniciar a navegação. Durante o procedimento de aquisição, será oferecida a possibilidade de transferir a licença de navegação existente para o novo cartão SIM, sem encargos adicionais.

## Web ou Internet

Pode aceder a vários serviços de Internet com o browser do telefone. O aspecto das páginas Web pode variar devido ao tamanho do visor. Pode não ser capaz de ver todos os detalhes das páginas Web.

Dependendo do telefone, a função de navegação na Web poderá ser apresentada como Web ou Internet no menu, daqui em diante referida como Web.

**Importante:** Utilize apenas serviços fidedignos que ofereçam um nível adequado de segurança e protecção contra software nocivo.

Para obter mais informações sobre a disponibilidade, os preços e as instruções destes serviços, contacte o seu fornecedor de serviços.

Pode receber as definições de configuração necessárias para a realização de consultas com o browser sob a forma de uma mensagem de configuração enviada pelo operador de rede.

### Ligar a um serviço Web

Escolha Menu > Web > Página inicial. Ou, em modo de espera, prima, sem soltar 0.

Após estabelecer ligação ao serviço, pode consultar as respectivas páginas. As funções das teclas do telefone podem variar consoante os diferentes serviços. Siga as instruções apresentadas no visor do telefone. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

## Serviços SIM

O seu cartão SIM pode fornecer serviços adicionais. Só pode aceder a este menu se for suportado pelo cartão SIM. O nome e os conteúdos do menu dependem dos serviços disponíveis.

## Sugestões verdes



Seguem-se algumas sugestões sobre como poderá contribuir para a protecção do ambiente.

### Poupar energia

Depois de carregar completamente a bateria e de desligar o carregador do dispositivo, lembre-se também de desligar o carregador da tomada.

Não será necessário carregar a bateria com tanta frequência se proceder do seguinte modo:

- Feche e desactive aplicações, serviços e ligações, quando não estiver a utilizá-los.
- Reduza o brilho do ecrã.
- Defina o dispositivo de modo a entrar no modo de poupança de energia após um período mínimo de inactividade, caso esta função esteja disponível no dispositivo.
- Desactive sons desnecessários, tais como os tons do teclado. Ajuste o volume do dispositivo para um nível médio.

### Reciclar

Lembrou-se de reciclar o seu dispositivo antigo? 65-80% dos materiais de um telemóvel Nokia podem ser reciclados. Entregue sempre os produtos electrónicos, baterias e materiais de embalagem usados num ponto de recolha destinado a esse efeito. Ao fazê-lo, ajudará a evitar a eliminação não controlada de resíduos e a promover a reciclagem dos recursos materiais. Veja como reciclar os seus produtos Nokia, em [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) ou [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).

Pode reciclar a embalagem e os manuais do utilizador no seu ponto de reciclagem local.

### Mais informações

Para mais informações sobre as qualidades ambientais do dispositivo, consulte [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).

## Acessórios

### Aviso:

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pela Nokia para uso com este modelo específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar qualquer aprovação ou garantia e pode ser perigosa. Em particular, a utilização de carregadores ou baterias não aprovados pode representar um risco de incêndio, explosão, fuga ou outro acidente.

Para obter informações sobre os acessórios aprovados disponíveis, contacte o Agente Autorizado. Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

### Bateria

#### Informações sobre a bateria e o carregador

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria que deve ser utilizada com este dispositivo é a BL-5C. A Nokia pode disponibilizar modelos de bateria adicionais para este dispositivo. Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida pelos seguintes carregadores: AC-3. O número exacto do modelo do carregador pode variar, dependendo do tipo de conector. A variante de conector é assinalada por uma das seguintes identificações: E, EB, X, AR, U, A, C, K ou UB.

A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando a autonomia em conversação e espera se tornar marcadamente inferior à normal, deve substituir a bateria. Utilize apenas baterias certificadas pela Nokia e recarregue-as apenas utilizando os carregadores aprovados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Ao utilizar uma bateria pela primeira vez, ou não tendo sido a bateria utilizada durante muito tempo, pode ser necessário ligar o carregador e, em seguida, desligá-lo e voltar a ligá-lo para iniciar o carregamento da bateria. Se a bateria estiver completamente descarregada, pode ser necessário aguardar vários minutos até o indicador de carga aparecer no visor ou para poder efectuar chamadas.

**Remoção segura.** Antes de retirar a bateria, desligue sempre o dispositivo e desligue o carregador.

**Carregamento adequado.** Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o sobreaquecimento pode encurtar a respectiva vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Evite temperaturas extremas. Tente manter sempre a bateria a uma temperatura entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). As temperaturas extremas reduzem a capacidade e duração da

bateria. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não provoque um curto-circuito. Pode ocorrer um curto-circuito accidental quando um objecto metálico, como seja uma moeda, um clipe ou uma caneta, causar a ligação directa dos terminais positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Estes terminais têm o aspecto de filamentos metálicos na bateria). Esta situação pode verificar-se, por exemplo, se transportar uma bateria sobresalente num bolso ou num saco. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

**Eliminação.** Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. Desfaça-se das baterias em conformidade com o estabelecido na regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

**Fugas.** Não desmonte, corte, abra, esmague, dobre, perfure nem fragmente células ou baterias. No caso de ocorrer uma fuga na bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Se tal acontecer, lave imediatamente as zonas afectadas com água abundante ou procure assistência médica.

**Danos.** Não modifique, refabrique, tente inserir objectos estranhos na bateria nem submerja ou exponha a bateria a água ou outros líquidos. As baterias podem explodir se forem danificadas.

**Utilização correcta.** Utilize a bateria apenas para a sua função específica. A utilização imprópria da bateria pode resultar num incêndio, explosão ou outro tipo de acidente. Se o dispositivo ou bateria cair, especialmente numa superfície dura, e se acreditar que a bateria ficou danificada, leve-o a um centro de assistência para inspecção antes de continuar a utilizá-la. Nunca utilize um carregador ou uma bateria danificados. Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

- Não guarde o dispositivo em locais com temperaturas elevadas ou baixas. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, a partir de uma temperatura baixa, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções deste manual.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes nem detergentes abrasivos para limpar o dispositivo. Utilize apenas um pano macio, limpo e seco para limpar a superfície do dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição certificada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.
- Utilize os carregadores em espaços interiores.
- Crie sempre uma cópia de segurança de todos os dados que pretende manter, tais como contactos e notas da agenda.
- Para reiniciar o dispositivo de tempos a tempos, a fim de otimizar o desempenho, desligue a respectiva alimentação e retire a bateria.

Estas sugestões aplicam-se igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório.

### Reciclar

Coloque sempre os produtos electrónicos, baterias e materiais de embalagem utilizados em pontos de recolha destinados ao efeito. Deste modo, ajudará a evitar a eliminação não controlada de resíduos e a promover a reciclagem dos materiais. Para obter informações ambientais sobre o produto e sobre como reciclar os seus produtos Nokia, consulte [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) ou [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem, indica que todos os produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores devem ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Este requisito aplica-se à União Europeia. Não deposite estes produtos nos

### Cuidados com o seu dispositivo

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, retire a bateria e deixe-o secar completamente, antes de voltar a instalá-la.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.

contentores municipais, como se de resíduos urbanos indiferenciados se tratassem. Para mais informações sobre o ambiente, consulte as Eco-Declarações do produto, em [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).

### **Informações adicionais sobre segurança**

A superfície deste dispositivo não contém níquel.

### **Crianças**

O dispositivo e respectivos acessórios não são brinquedos. Podem conter componentes de pequenas dimensões. Mantenha-os fora do alcance das crianças.

### **Ambiente de funcionamento**

Este dispositivo cumpre as normas de exposição a radiofrequência na posição normal de utilização, junto ao ouvido, ou a uma distância de, pelo menos, 2,2 centímetros (7/8 pol) do corpo. Qualquer bolsa de transporte, mola para cinto ou suporte para utilização junto ao corpo não deverão conter metal e deverão colocar o dispositivo à distância acima indicada do corpo.

Para poder enviar ficheiros de dados ou mensagens, é necessária uma ligação de qualidade à rede. Os ficheiros de dados ou mensagens podem aguardar até que uma ligação dessa natureza esteja disponível. Cumpra as instruções de distância do corpo, até a transmissão estar concluída.

Os componentes do dispositivo são magnéticos. O dispositivo poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do dispositivo, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser apagadas.

### **Dispositivos clínicos**

O funcionamento de equipamento transmissor de rádio, incluindo telefones móveis, pode interferir com a função de dispositivos clínicos protegidos inadequadamente. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico, para determinar se este se encontra adequadamente protegido contra a energia de radiofrequência externa. Desligue o dispositivo na presença de regulamentação afixada nesse sentido. Os hospitais ou instalações de serviços de saúde podem utilizar equipamento sensível à energia de radiofrequência externa.

### **Dispositivos clínicos implantados**

Os fabricantes de dispositivos clínicos recomendam uma distância mínima de 15,3 centímetros (6 polegadas) entre um telefone móvel e um dispositivo clínico implantado, tais como um pacemaker ou um cardiodesfibrilhador implantado, para evitar potenciais interferências com o dispositivo clínico. As pessoas que têm um dispositivo destes devem:

- Manter sempre o dispositivo móvel a mais de 15,3 centímetros (6 polegadas) do dispositivo clínico.

- não devem transportar o dispositivo celular num bolso junto ao peito; e
- Utilizar o ouvido oposto ao lado do dispositivo clínico.
- Desligar o dispositivo móvel se tiver motivos para suspeitar que está a ocorrer uma interferência.
- Seguir as instruções do fabricante do dispositivo clínico implantado.

Se tiver quaisquer dúvidas sobre a utilização do dispositivo móvel com um dispositivo clínico implantado, consulte o seu profissional de cuidados de saúde.

### **Auxiliares de audição**

Alguns dispositivos móveis digitais podem causar interferências em determinados auxiliares de audição.

### **Veículos**

Os sinais de radiofrequência podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou inadequadamente protegidos em veículos motorizados, como por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem com antibloqueio, de controlo de velocidade e de airbag. Para mais informações, consulte o fabricante do veículo ou do respectivo equipamento.

A reparação do dispositivo ou a sua instalação num veículo deverá ser efectuada apenas por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa, além de poder causar a anulação da garantia. Verifique regularmente se todo o equipamento do dispositivo móvel do seu veículo está montado e a funcionar em condições. Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo e respectivos componentes ou acessórios. Lembre-se de que os airbags são insuflados com grande potência. Não coloque o dispositivo ou acessórios na área de accionamento do airbag.

Desligue o dispositivo, antes de embarcar num avião. A utilização de dispositivos telefónicos móveis num avião pode ser perigosa para o controlo do avião e pode ser ilegal.

### **Ambientes potencialmente explosivos**

Desligue o dispositivo em qualquer área com um ambiente potencialmente explosivo. Cumpra todas as instruções afixadas. Faiscas nessas áreas poderão causar uma explosão ou incêndio, tendo como resultado lesões pessoais ou a morte. Desligue o dispositivo em locais de abastecimento, como por exemplo, próximo de bombas de gasolina em estações de serviço. Observe as restrições em zonas de depósitos, armazenamento e distribuição de combustível, fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos. As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão frequentemente, mas não sempre, claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os locais em que normalmente seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo, porões de navios, instalações de transferência ou

armazenamento de químicos e áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como grão, pó ou limalhas. Deve consultar os fabricantes de viaturas de gás de petróleo liquefeito (como o gás propano ou butano) para determinar se este dispositivo pode ser utilizado com segurança na sua vizinhança.

### Chamadas de emergência

**Importante:** Este dispositivo funciona utilizando sinais de rádio, redes sem fios, redes terrestres e funções programadas pelo utilizador. Se o seu dispositivo suportar chamadas de voz através da Internet (chamadas de Internet), active as chamadas de Internet e o telemóvel. O dispositivo pode tentar efectuar chamadas de emergência através das redes móveis e através do seu fornecedor de chamadas de Internet, se ambas as funções estiverem activadas. As ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Nunca deve ficar dependente exclusivamente dum dispositivo móvel para as comunicações essenciais, como por exemplo, emergências médicas.

Para efectuar uma chamada de emergência:

- 1 Se o dispositivo estiver desligado, ligue-o. Verifique se a intensidade de sinal é adequada. Consoante o dispositivo, também pode ser necessário efectuar o seguinte:
  - Inserir um cartão SIM, se o seu dispositivo o utilizar.
  - Retirar determinadas restrições de chamadas que activou no dispositivo.
  - Alterar o perfil de "Offline" ou "Flight" (voo) para um perfil activo.
- 2 Prima a tecla terminar as vezes que forem necessárias, para limpar o visor e preparar o dispositivo para a realização de chamadas.
- 3 Introduza o número de emergência oficial do local onde se encontra. Os números de emergência variam de local para local.
- 4 Prima a tecla de chamada.

Quando efectuar uma chamada de emergência, forneça todas as informações necessárias com a maior precisão possível. O seu dispositivo móvel pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

### Informações de certificação (SAR)

**Este dispositivo móvel cumpre os requisitos relativos à exposição de ondas de rádio.**

O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido de forma a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem

margens de segurança, de modo a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As normas de exposição para dispositivos móveis utilizam uma unidade de medição, designada por SAR (Taxa de Absorção Específica). O limite de SAR especificado nas directrizes da ICNIRP é de 2,0 watts/quilograma (W/kg), calculados sobre 10 gramas de tecido corporal. Os testes de SAR são realizados utilizando posições de funcionamento standard, com o dispositivo a transmitir ao seu mais elevado nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência testadas. O nível real de SAR de um dispositivo, quando está a funcionar, pode situar-se muito abaixo do valor máximo, devido ao facto de o dispositivo ter sido concebido de modo a utilizar apenas a energia necessária para alcançar a rede. Este valor pode mudar em função de diversos factores, como por exemplo, a distância a que se encontrar de uma estação base da rede.

O valor de SAR mais elevado, nos termos das directrizes da ICNIRP para a utilização do dispositivo junto ao ouvido, é de 1,02 W/kg.

A utilização de acessórios e melhoramentos com o dispositivo pode alterar os valores de SAR. Os valores de SAR podem variar em função dos requisitos de registo e teste nacionais, bem como da banda da rede. Poderão estar disponíveis mais informações sobre o valor SAR nas informações sobre o produto, em [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

**Índice remissivo****A**

acessórios	22
actualizações	
— software do dispositivo	11
actualizações de software	11
aplicações	27
atalhos	19
auricular	7

**B**

bateria	
— carregar	6
bloqueio do teclado	9
browser	31

**C**

cartão de memória	5
cartão microSD	5
cartão SIM	5, 9
chamadas	12
código de acesso	11
código de segurança	11
comandos de voz	21
componentes	7
configuração	22
controlo de volume	8

**D**

definições	18
— configuração	22
— data	19
— fábrica	23
— hora	19
— telefone	21
— tons	18
— visor	19
definições de rede	10

**E**

e-mail	16
escrever texto	13

**G**

GPS (sistema de posicionamento global)	29
gravador de voz	26
GSM	10

**I**

Informações sobre o suporte Nokia	12
Internet	31
introdução assistida de texto	13
introdução tradicional de texto	13

**J**

jogos	27
-------	----

**M**

Mapas	28
marcação por voz	21
marcação rápida	13
mensagens	
— mensagens de áudio	16
mensagens de áudio	16
mensagens flash	15
mensagens instantâneas	16
menu do operador	23
MI	16
modo "offline"	9
modo numérico	13
modos de texto	13

**N**

número do centro de mensagens	14
-------------------------------	----

**O**

organizador	27
-------------	----

**P**

palavra-passe	11
perfis	18
PIN	11
protecção do teclado	9

**R**

reconhecimento de voz	21
-----------------------	----

recursos de suporte	12
registro de chamadas	18

### **T**

teclas	7
tons	18

### **U**

UMTS	10
------	----

### **V**

visor	19
-------	----

### **W**

web	31
-----	----

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

# CE 0434

NOKIA CORPORATION declara que este RM-578 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2009 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e Navi são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Nokia tune é uma marca sonora da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento da totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia. A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem aviso prévio.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este produto é autorizado ao abrigo Licença da Carteira de Patentes da MPEG-4 Visual (i) para uso pessoal e não comercial relacionado com informações que tenham sido codificadas, em conformidade com a Norma MPEG-4 Visual, por um consumidor ligado a uma actividade pessoal e não comercial; e (ii) para uso relacionado com vídeo MPEG-4, disponibilizado por um fornecedor de vídeo autorizado. Não é concedida, nem será tida como implícita, nenhuma autorização para qualquer outro uso. Quaisquer informações adicionais, incluindo as relacionadas com usos promocionais, internos e comerciais, poderão ser obtidas junto da MPEG LA, LLC. Consulte a página <http://www.mpegla.com>.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2009 The FreeType Project. All rights reserved.

NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM NENHUM DOS SEUS LICENCIADORES SERÁ, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE DADOS OU LUCROS CESSANTES NEM POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU INDIRECTOS, QUALQUER QUE SEJA A CAUSA DOS MESMOS.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "TAL COMO SE ENCONTRA". SALVO NA MEDIDA EXIGIDA PELA LEI APLICÁVEL, NÃO SÃO DADAS GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITANDO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, RELACIONADAS COM A EXACTIDÃO, FIABILIDADE OU CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVER OU DAR SEM EFEITO ESTES DOCUMENTOS EM QUALQUER ALTURA, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos, assim como aplicações e serviços para esses mesmos produtos poderão variar consoante a região. Consulte o seu agente Nokia para obter detalhes e a disponibilidade de opções de idiomas. Este dispositivo pode conter equipamentos, tecnologia ou software sujeito a leis de exportação e legislação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios ao disposto na lei.

As aplicações de terceiros fornecidas com o dispositivo podem ter sido criadas e podem constituir propriedade de pessoas ou entidades que não são subsidiárias da Nokia nem estão relacionadas com a mesma. A Nokia não detém os direitos de autor (copyrights) nem direitos de propriedade intelectual sobre as aplicações de terceiros. Como tal, a Nokia não assume qualquer responsabilidade pela assistência ao utilizador final, pela funcionalidade das aplicações nem pelas informações apresentadas nas aplicações ou materiais. A Nokia não presta qualquer garantia a aplicações de terceiros.

AO UTILIZAR AS APLICAÇÕES, O UTILIZADOR DECLARA TER CONHECIMENTO E ACEITAR QUE AS APLICAÇÕES SÃO FORNECIDAS "TAL COMO ESTÃO", SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, NA MÁXIMA MEDIDA DO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. DECLARA AINDA TER CONHECIMENTO E ACEITAR QUE NEM A NOKIA NEM AS SUAS SUBSIDIÁRIAS PRESTAM QUAISQUER DECLARAÇÕES OU GARANTIAS, QUER EXPLÍCITAS QUER IMPLÍCITAS, INCLUINDO NOMEADAMENTE GARANTIAS RELATIVAS À TITULARIDADE, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A QUALQUER FIM ESPECÍFICO, OU DE QUE AS APLICAÇÕES NÃO VIOLAM QUAISQUER PATENTES, DIREITOS DE AUTOR, MARCAS COMERCIAIS OU OUTROS DIREITOS DE TERCEIROS.

#### AVISO FCC/INDUSTRY CANADA

O dispositivo pode causar interferências na TV ou no rádio (por exemplo, quando um telefone é utilizado nas proximidades do equipamento receptor). A FCC ou a Industry Canada podem exigir-lhe que pare de utilizar o telefone, se essas interferências não puderem ser eliminadas. Caso necessite de ajuda, contacte os serviços locais de assistência. Este dispositivo cumpre a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1)

Este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam causar um funcionamento indesejado. Quaisquer alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela Nokia podem anular a autorização do utilizador para operar com este equipamento.

Algumas operações e funcionalidades dependem do cartão SIM e/ou da rede, do serviço de mensagens multimédia (MMS) ou da compatibilidade dos dispositivos e dos formatos de conteúdo suportados. Alguns serviços estão sujeitos a uma taxa adicional.

O seu dispositivo pode ter algumas hiperligações e favoritos pré-instalados para sites de Internet de terceiros. Também pode aceder a sites de terceiros através do seu dispositivo. Os sites de terceiros não são propriedade de subsidiárias da Nokia nem de terceiros associados com a Nokia e a Nokia não garante nem assume qualquer responsabilidade relativamente a estes sites. Se optar por aceder a estes sites, deverá tomar precauções em termos de segurança ou conteúdo.